

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1999-2000

2 DÉCEMBRE 1999

Proposition de résolution relative à la ratification du protocole facultatif instaurant une procédure de plainte, additionnel à la Convention des Nations unies sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

(Déposée par Mme Sabine de Bethune et consorts)

Le Sénat,

A. Considérant que les Nations unies ont adopté, le 6 octobre 1999, un protocole instaurant une procédure de plainte, additionnel à la Convention de l'ONU sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (Convention de 1979);

B. Considérant que ce nouveau document relatif aux droits de l'homme permet de prévoir une procédure de plainte individuelle et une procédure d'enquête en cas de violations graves ou systématiques des droits des femmes par un État membre;

C. Considérant que ce protocole instaurant une procédure de plainte est une convention à part entière, qui doit par conséquent être ratifiée par les États membres qui décident d'y adhérer et que leur adhésion n'est pas obligatoire;

D. Considérant qu'il est néanmoins indiqué, eu égard à l'importance de ce protocole additionnel, que les États membres le ratifient. Le protocole donne, aux victimes de violations des droits définis dans la convention de l'ONU sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, la possibilité d'attaquer l'État qui est responsable de ces violations. Lorsqu'une enquête établit que les faits sont avérés et lorsqu'une plainte est admise, l'État concerné doit éliminer les violations en question et modifier sa législation ou bannir progressivement les traditions et les habitudes en question qu'il reconnaissait et respectait en vertu de principes moraux;

E. Considérant que, sur la proposition du Comité d'avis pour l'égalité des chances entre les femmes et les

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1999-2000

2 DECEMBER 1999

Voorstel van resolutie inzake de ratificatie van het facultatief klachtrechtprotocol bij het VN-Verdrag voor de uitbanning van alle vormen van discriminatie van de vrouw

(Ingediend door mevrouw Sabine de Bethune c.s.)

De Senaat,

A. Overwegende dat de Verenigde Naties op 6 oktober 1999 een additioneel klachtrechtprotocol bij het VN-Verdrag voor de uitbanning van alle vormen van discriminatie van de vrouw (CEDAW-Verdrag van 1979) hebben goedgekeurd;

B. Overwegende dat dankzij dit nieuwe mensenrechtendocument een individuele klachtrechtprocedure en een onderzoeksprocedure mogelijk worden bij ernstige of systematische schendingen van de mensenrechten van vrouwen door een lidstaat;

C. Overwegende dat dit klachtrechtprotocol een volwaardig verdrag is en dus moet worden geratificeerd door de lidstaten die wensen toe te treden en dat die toetreding echter niet verplicht is;

D. Overwegende dat het echter wel aangewezen is dat de lidstaten dit additioneel protocol ratificeren gelet op het belang ervan. Het geeft slachtoffers van schendingen van in het CEDAW-Verdrag vastgelegde rechten de mogelijkheid om de staat die de overtredingen beging, aan te klagen. Wanneer een onderzoek uitwijst dat de feiten bewezen zijn en de klacht aanvaard wordt, wordt de staat gedwongen om die schendingen ongedaan te maken door wijzigingen in de wetgeving aan te brengen of door tradities en gewoonten, die de staat op morele gronden erkende en eerbiedigde, af te bouwen;

E. Overwegende dat deze resolutie op voorstel van het Adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen

hommes, la présente résolution a été adoptée à l'unanimité lors de la troisième conférence CCEC (Réseau des commissions parlementaires chargées de l'égalité des chances des femmes et des hommes des Parlements des États membres de l'UE et du Parlement européen) qui s'est tenue à Madrid les 26 et 27 novembre 1999,

demande au gouvernement :

1^o d'informer le Parlement sur le protocole facultatif instaurant une procédure de plainte, additionnel à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes,

2^o de signer ce protocole le plus rapidement possible et, de préférence, au cours même de la cérémonie de signature qui aura lieu le 10 décembre 1999, afin que la Belgique puisse concrétiser son rôle de pionnier,

3^o de soumettre le plus rapidement possible le protocole instaurant une procédure de plainte, additionnel à la Convention de l'ONU de 1979 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, à l'approbation des chambres législatives en vue de sa ratification pour qu'il puisse entrer en vigueur effectivement au plus tôt.

en mannen van de Senaat als actualiteitsmotie unaniem is aangenomen tijdens de derde conferentie van de CCEC (netwerk van parlementaire commissies bevoegd voor gelijke kansen van vrouwen en mannen van de parlementen van de EU-lidstaten en van het Europees parlement), bijeengekomen in Madrid op 26 en 27 november 1999,

verzoekt de regering :

1^o het Parlement te informeren over het klachtrechtprotocol bij het VN-Verdrag voor de uitbanning van alle vormen van discriminatie van de vrouw,

2^o zo snel mogelijk, bij voorkeur nog tijdens de ondertekeningsceremonie op 10 december 1999, dit protocol te ondertekenen, zodat België zijn voortrekkersrol kan waarmaken,

3^o zo spoedig mogelijk het klachtrechtprotocol bij het VN-Verdrag voor de uitbanning van alle vormen van discriminatie van de vrouw (CEDAW-Verdrag van 1979) ter instemming aan de wetgevende kamers voor te leggen zodat het ook effectief in werking kan treden.

Sabine de BETHUNE.
Iris VAN RIET.
Meryem KAÇAR.